

Zeitschrift: BKGV-Information
Herausgeber: Berner Kantonalgesangverband
Band: - (2007)
Heft: 73

Artikel: Grad jitze
Autor: Hirt, Paul / Chopard, Marianne
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-954568>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Grad jitze

Hinweise zum BKGV-Jahreslied 2007

Ich versuchte, der sprachlichen Nuance zwischen „mer“ und „mir“ gerecht zu werden. Darum bitte ich, in den Takt 2 und 4 ein kurzes, unbetontes „mer“ (nicht „mir“) zu singen und die Achtelpause einzuhalten. In den Parallelstellen Takte 14 und 16 darf dann das „mir“ mit offenem „i“ deutlich ausgesungen werden. „Derby erläbe mir ja die...“.

Die erste d-moll Hälfte des Liedes dirigiere und singe man bitte konsequent auf Halbe, während man für den swingenden zweiten D-Dur – Teil unter Beibehaltung des Grundtempo auf den Viertelschlag wechseln möge. Alle Achtelnoten sind jetzt ternär zu phrasieren, also auch die kleinen Wechselnoten in Takt 32 resp. 44.

Mit Ausnahme der Anfangstakte 1 - 8, resp. 13 - 18 sind die Viertelnoten im ganzen Lied leicht federnd und non legato zu singen. Wo sie im Swingteil Walking-Bass Charakter haben, hüte man sich davor, zu eilen.

Dynamisch versuche man grundsätzlich den Melodiebögen nachzuspüren und dabei immer wieder im p zu beginnen.

Über die Takte 33 - 34 resp. 45 - 46 stelle ich mir ein kontinuierliches crescendo vor.

In den Takt 5, 6 und 7 ist es wirkungsvoll, auf die zweite Takthälfte hin ein deutliches decrescendo zu machen und die Silbe “–ti“ unbetont und unbelastet verklingen zu lassen

Viel Spass!

Paul Hirt MK BKGV

Gemischter Chor

Grad jitze

$\text{♩} = 60$

Text: Marianne Chopard Musik: Paul Hirt

Soprano (S) and Alto (A) sing the first two lines of the lyrics:

Mit Weh - muet dän - ke mer a d Zyt, mit Weh - muet dän - ke

Tenor (T) and Bass (B) sing the next two lines:

mer a d Zyt, di gue - ti, al - ti, di gue - ti,

The vocal parts then sing the following lines:

al - ti, wo's nümm, wo's nümm, wo's nümm, wo's nümm, wo's nüm - me, nüm - me

wo's nüm - me,

At measure 12, the Tenor (T) and Bass (B) sing:

git. Der - by er - läb - be mir ja die, der - by er - läb - be

At measure 16, the Tenor (T) and Bass (B) sing:

git. däm Mo - mänt, i

mir ja die i däm Mo - mänt, i däm Mo - - -

20 däm Mo-mänt, grad jitze,
mänt, grad jitze, grad jitze, grad jitze, grad jitze, grad jit - ze jit - ze hie, u
grad jit - ze hie,

2. Strophe: $\text{J} = \text{J}$ jedoch Swingphrasierung $\text{J} \text{ J} = \text{J} \text{ J}$

25 wün-schen is de i zäh Jahr, — u wün-schen is de, i zäh Jahr, — si
si

29 chäm - ti zrügg,
chäm - ti zrügg, si chäm - ti zrügg, si chäm - ti, chäm - ti zrügg, -wi
chäm - ti zrügg, si chäm - ti zrügg, si chäm - ti zrügg, si chäm - ti zrügg, -wi
-chäm - ti zrügg, -wi

33 wun-der-bar, wi wun-der-bar, wi wun-der-bar, wi wun-der-bar, wi wun-der, wun-der - bar - di
wun - der - - - bar, wi wun - der - bar, wi wun-der-bar, wi wun-der-bar - di

37 gue - ti, gue - ti, al - ti Zyt, — di gue - ti, gue - ti, al - ti Zyt, — wo's
wo's

Musical score for 'Grad jitze' featuring two staves of music. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in common time with a key signature of one sharp. The lyrics are written below the notes.

41
schynts _____ hütt, wo's schynts _____ hütt, wo's schynts hütt, schynts hütt
schynts hütt, wo's schynts hütt,

45
á - be nüm-me, á - be nüm-me, á - be nüm-me, á - be nüm - me git.
á - - - be nüm - - - me,